

# THERMOPOMPES

## PRODUITS SPÉCIALISÉS

9-12-15RLFFH

9-12-18RLFCC

9-12-18RLFCD

FLEXIBILITÉ DE DESIGN ET D'INSTALLATION  
POUR TOUS LES TYPES D'APPLICATION



CHAUFFAGE À  
TEMPÉRATURE  
EXTRA BASSE

**JUSQU'À -26°C**

avec modèle RLFFH

CTEB

10 ANS  
GARANTIE  
COMPLÈTE  
PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE\*

\*Des limitations peuvent s'appliquer

# THERMOPOMPES FUJITSU

**TECHNOLOGIE AVANCÉE  
POUR UN CONFORT CONSTANT ET PARFAIT,  
HIVER COMME ÉTÉ**

## Notre but : faire de notre planète un endroit plus confortable

Les systèmes de chauffage ne sont pas tous égaux. Seul un appareil pourvu de la technologie appropriée peut vous offrir confort et performances lorsque vous en avez vraiment besoin. Fujitsu offre des appareils de confort innovants issus de la toute dernière technologie pour vous offrir un bien-être optimal en toute saison.

### Il y a fiabilité, puis il y a la fiabilité Fujitsu

L'engagement Fujitsu vis-à-vis de la qualité et de fiabilité est fondé sur plus de 40 ans d'expérience en chauffage et climatisation et un centre de développement et de recherche technologique mené selon les normes les plus strictes et rigoureuses.

Tous ces efforts et ce savoir se traduisent en un taux de performance exceptionnel et inégalé de 99,99%, et des systèmes fiables capables de fournir le meilleur rendement, même dans les conditions climatiques les plus extrêmes.

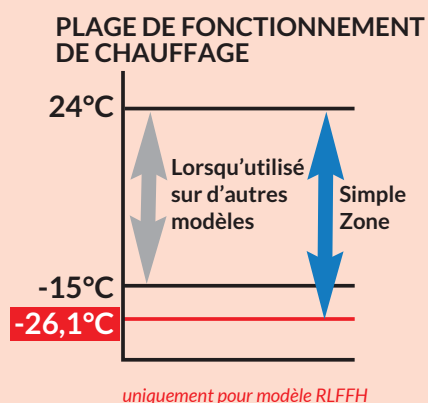


### Une assurance pour affronter les grands froids de l'hiver

Lorsque les températures hivernales atteignent des froids extrêmes, vous et votre famille devez pouvoir compter sur un système performant et fiable.

Les appareils extérieurs de la série CTEB de Fujitsu ont été conçus pour fournir une chaleur réconfortante et enveloppante jusqu'à -26 °C, soit à des températures plus basses que tout autre modèle sur le marché.

Ces systèmes atteignent des performances inégalées, dont un coefficient de performance de la saison de chauffage (CPSC) de 14,2 – le meilleur de l'industrie – et sont homologués ENERGY STAR.



### Fonctionnement ultra silencieux

À l'intérieur comme à l'extérieur, le fonctionnement des appareils Fujitsu est pratiquement imperceptible, ce qui les classe du coup parmi les plus silencieux sur le marché. Ils sont tous pourvus de moteurs à courant continu et de pales de ventilation à haute efficacité qui, en plus de leur conférer une performance supérieure, assure un fonctionnement ultra silencieux.

## Des appareils conçus pour tous les espaces

Parce que chaque maison possède son architecture distincte et que chacune a ses préférences et besoins particuliers en matière de confort, Fujitsu offre, en plus du modèle mural, toute une gamme d'unités intérieures conçues pour s'adapter à toutes les exigences.

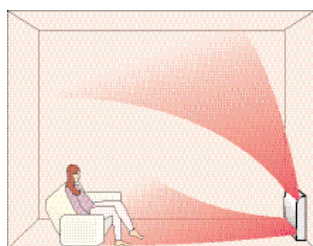
9, 12 & 15RLFFH | 9, 12 & 15 000 BTU  
**jusqu'à 26 TRÉS**



### Console au plancher

Installation flexible et facile  
 Opération ultra silencieuse : 23 dB(A)

#### FLUX D'AIR LARGE À 2 VENTILATEURS



Les ventilateurs supérieur et inférieur permettent de réchauffer ou refroidir rapidement la pièce. La console peut être réglée en mode ventilation supérieure seulement lorsque les occupants ne souhaitent pas avoir les pieds réchauffés et refroidis.

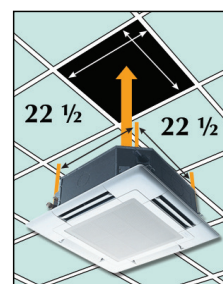
9, 12 & 18RLFCC | 9, 12 & 18 000 BTU  
**jusqu'à 24 TRÉS**



### Plafonnier à cassette

Ce modèle encastrable s'insère parfaitement dans une tuile de plafond suspendu de dimension standard\*. Discret, le plafonnier à cassette propulse un flux d'air sur quatre directions, assurant une diffusion uniforme de chaleur ou de fraîcheur dans toute la pièce.

#### INSTALLATION FACILE



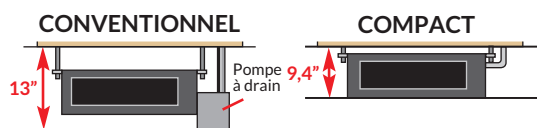
\*Les dimensions de la grille externe sont 27 9/16 x 27 9/16 et peuvent chevaucher les tuiles adjacentes.

9, 12 & 18RLFCD | 9, 12 & 18 000 BTU  
**jusqu'à 21,5 TRÉS**

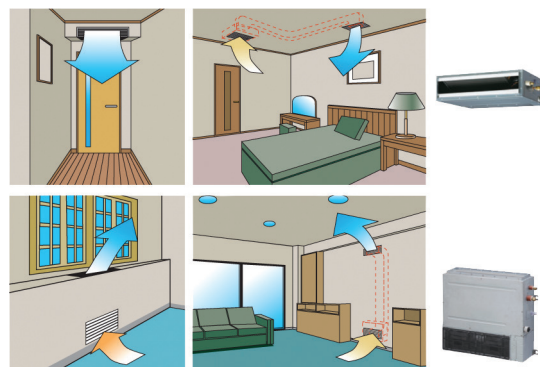


### Encastrable avec conduits

Très discret, ce modèle gainable est l'option de choix pour un confort supérieur et un gain d'espace pour une pièce plus épurée, sans unité apparente. La pompe de drainage intégrée permet l'installation de cette unité compacte dans des espaces plus restreints qu'une unité gainable conventionnelle.



#### INSTALLATION FLEXIBLE HORIZONTALE OU VERTICALE\*



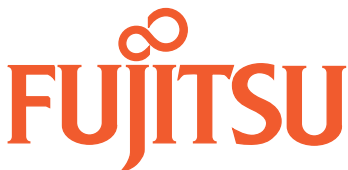
\*La pompe de drainage intégrée ne fonctionne pas lorsque la partie intérieure est installée dans une configuration verticale.

# CONFORT GARANTI

Les thermopompes Fujitsu sont conçues pour durer et pour fournir des performances inégalées, année après année, après année... C'est pourquoi, sans hésitation, Fujitsu offre la seule garantie complète sur les pièces, la main-d'œuvre et le compresseur. Ne vous laissez pas bernier par les garanties offertes par les autres fabricants. De plus, votre détaillant certifié Fujitsu est supporté par Le Groupe Master, le plus important distributeur privé dans le domaine du CVCA-R au Canada. Depuis 65 ans, Le Groupe Master se démarque pour son vaste inventaire, son exceptionnel service à la clientèle et ses connaissances techniques. Une assurance additionnelle pour une paix d'esprit des années durant.

|   | 9RLFFH ☆                      | 12RLFFH ☆                     | 15RLFFH ☆                     | 9RLFCC ☆  | 12RLFCC ☆   | 18RLFCC   | 9RLFCD ☆                                   | 12RLFCD ☆                                  | 18RLFCD                                    |
|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|---|---|--|--|--|
| Capacité clim. BTU/h                        | 9 000                         | 12 000                        | 14 200                        | 9 000   | 12 000  | 18 000  | 9 000                                      | 12 000                                     | 18 000                                     |
| Min. - max. clim. BTU/h                     | 3 100-13 000                  | 3 100-14 300                  | 3 100-17 700                  | 3 100-12 000  | 3 100-13 600  | 3 100-20 100  | 3 100-12 000                               | 3 100-13 600                               | 3 100-20 100                               |
| Capacité chauff. BTU/h                      | 12 000                        | 16 000                        | 18 000                        | 12 000  | 16 000  | 21 600  | 12 000                                     | 16 000                                     | 21 600                                     |
| Min. - max. chauff. BTU/h                   | 3 100-18 800                  | 3 100-19 500                  | 3 100-20 800                  | 3 100-22 000  | 3 100-22 100  | 3 100-25 600  | 3 100-22 000                               | 3 100-22 100                               | 3 100-25 600                               |
| TRÉS (SEER) BTU/hW                          | 26,0                          | 22,7                          | 20,3                          | 24,0  | 21,9  | 20,1  | 21,5                                       | 20,0                                       | 19,7                                       |
| CPSC (HSPF) BTU/hW                          | 12,4                          | 11,3                          | 11,0                          | 13,0  | 12,2  | 11,5  | 12,2                                       | 11,5                                       | 11,3                                       |
| TRÉ (EER) clim.                             | 16,0                          | 13,1                          | 12,5                          | 14,5  | 12,8  | 11,2  | 14,5                                       | 12,8                                       | 12,0                                       |
| Échelle de T° clim. °F (°C)                 | 14~115 (-10~46)               | 14~115 (-10~46)               | 14~115 (-10~46)               | 14~115 (-10~46)   | 14~115 (-10~46)   | 14~115 (-10~46)   | 14~115 (-10~46)                            | 14~115 (-10~46)                            | 14~115 (-10~46)                            |
| Échelle de T° chauff. °F (°C)               | -15~75 (-26~24)               | -15~75 (-26~24)               | -15~75 (-26~24)               | -5~75 (-21~24)  | -5~75 (-21~24)  | -5~75 (-21~24)  | -5~75 (-21~24)                             | -5~75 (-21~24)                             | -5~75 (-21~24)                             |
| Suppression de l'humidité pt./h (l/h)       | 2,75 (1,3)                    | 3,8 (1,8)                     | 4,44 (2,1)                    | 1,3 (0,6)   | 2,5 (1,2)   | 4,6 (2,2)   | 1,5 (0,7)                                  | 2,7 (1,3)                                  | 4,2 (2,0)                                  |
| Voltage/fréquence/phase                     | 208-230/60/1                  | 208-230/60/1                  | 208-230/60/1                  | 208-230/60/1  | 208-230/60/1  | 208-230/60/1  | 208-230/60/1                               | 208-230/60/1                               | 208-230/60/1                               |
| Dimension de fusible recommandé (A)         | 15                            | 15                            | 20                            | 15  | 15  | 20  | 15   | 15   | 20   |
| Circulation de l'air P.C.M. (m³/h) : Haut   | 335 (570)                     | 335 (570)                     | 383 (650)                     | 318 (540)   | 359 (610)   | 400 (680)<br>471 (800)  | 353 (600)                                  | 383 (650)                                  | 554 (940)                                  |
| Moyen                                       | 271 (460)                     | 271 (460)                     | 306 (520)                     | 288 (490)   | 312 (530)   | 341 (580)<br>400 (680)  | 324 (550)                                  | 353 (600)                                  | 518 (880)                                  |
| Bas   | 212 (360)                     | 212 (360)                     | 235 (400)                     | 259 (440)   | 277 (470)   | 288 (490)<br>341 (580)  | 294 (500)                                  | 324 (550)                                  | 483 (820)                                  |
| Silencieux                                  | 159 (270)                     | 159 (270)                     | 159 (270)                     | 230 (390)   | 241 (410)   | 241 (410)<br>265 (450)  | 265 (450)                                  | 283 (480)                                  | 442 (750)                                  |
| Niveau sonore clim./chauf. dB(A) : Haut     | 40/40                         | 40/40                         | 44/43                         | 33/34   | 37/37   | 40/44   | 28/28                                      | 29/29                                      | 32/32                                      |
| Moyen                                       | 35/35                         | 35/35                         | 38/37                         | 31/32   | 33/33   | 36/40   | 27/26                                      | 28/28                                      | 30/30                                      |
| Bas   | 29/29                         | 29/29                         | 31/29                         | 29/29   | 31/31   | 32/36   | 26/25                                      | 27/27                                      | 29/29                                      |
| Silencieux                                  | 23/23                         | 23/23                         | 23/23                         | 27/27   | 28/28   | 28/30   | 25/24                                      | 26/24                                      | 27/27                                      |
| Niveau sonore extérieur clim./chauf. dB (A) | 50/50                         | 52/52                         | 54/54                         | 48/49   | 49/50   | 54/55   | 48/49                                      | 49/50                                      | 54/55                                      |
| Vit. du ventilateur ext. (clim./chauf.) RPM | 870/870                       | 1 050/870                     | 1 050/1 000                   | 590/720   | 870/780   | 1 050/1 000   | 590/720                                    | 870/780                                    | 870/1 000                                  |
| Vit. du ventilateur, stage                  | 4 + auto                      | 4 + auto                      | 4 + auto                      | 4 + auto  | 4 + auto  | 4 + auto  | 4 + auto                                   | 4 + auto                                   | 4 + auto                                   |
| Courant clim./chauf. (A)                    | 2,9/4,1                       | 4,2/6,7                       | 5,1/7,0                       | 2,7/3,9   | 4,1/6,3   | 7,1/ 7,7  | 2,7/3,7                                    | 4,1/5,7                                    | 6,6/7,3                                    |
| Puissance clim./chauf. (kW)                 | 0,56/0,88                     | 0,97/1,44                     | 1,13/1,58                     | -   | -   | -   | -  | -  | -  |
| Direction de l'air : Horiz.                 | manuel                        | manuel                        | manuel                        | auto  | auto  | auto  | -  | -  | -  |
| Vertical                                    | auto                          | auto                          | auto                          | -   | -   | -   | -  | -  | -  |
| Filtre à air                                | lavable                       | lavable                       | lavable                       | lavable   | lavable   | lavable   | lavable                                    | lavable                                    | lavable                                    |
| Méthode de connexion                        | évasé                         | évasé                         | évasé                         | évasé   | évasé   | évasé   | évasé                                      | évasé                                      | évasé                                      |
| Long. min. combinée pi (m)                  | 10 (3)                        | 10 (3)                        | 10 (3)                        | -   | -   | -   | -  | -  | -  |
| Long. max. combinée pi (m)                  | 66 (20)<br>(pré-charge 49')   | 66 (20)<br>(pré-charge 49')   | 66 (20)<br>(pré-charge 49')   | -   | -   | -   | -  | -  | -  |
| Diff. max. vertical pi (m)                  | 49 (15)                       | 49 (15)                       | 49 (15)                       | -   | -   | -   | -  | -  | -  |
| Diamètre de raccords po                     | suc. 3/8 liq. 1/4             | suc. 3/8 liq. 1/4             | suc. 1/2 liq. 1/4             | suc. 3/8 liq. 1/4   | suc. 3/8 liq. 1/4   | suc. 1/2 liq. 1/4   | suc. 3/8 liq. 1/4                          | suc. 3/8 liq. 1/4                          | suc. 1/2 liq. 1/4                          |
| Poids net lb (kg)                           | 31 (14) 86 (39)               | 31 (14) 86 (39)               | 31 (14) 86 (40)               | 33 (15) int.<br>84 (38) ext.                                      | 33 (15) int.<br>84 (38) ext.                                      | 33 (15) int.<br>86 (39) ext.                                      | 41 (19) int.<br>84 (38) ext.               | 41 (19) int.<br>84 (38) ext.               | 50 (23) int.<br>86 (39) ext.               |
| Dimensions : Hauteur po (mm)                | 23 5/8 (600)<br>24 7/16 (620) | 23 5/8 (600)<br>24 7/16 (620) | 23 5/8 (600)<br>24 7/16 (620) | 9 11/16 (245) int.<br>1 15/16 (49) grille<br>24 1/2 (620) ext.    | 9 11/16 (245) int.<br>1 15/16 (49) grille<br>24 1/2 (620) ext.    | 9 11/16 (245) int.<br>1 15/16 (49) grille<br>24 1/2 (620) ext.    | 7 25/32 (198) int.<br>24 1/2 (620) ext.    | 7 25/32 (198) int.<br>24 1/2 (620) ext.    | 7 25/32 (198) int.<br>24 1/2 (620) ext.    |
| Largeur po (mm)                             | 29 1/8 (740)<br>31 1/8 (790)  | 29 1/8 (740)<br>31 1/8 (790)  | 29 1/8 (740)<br>31 1/8 (790)  | 22 7/16 (570) int.<br>27 9/16 (700) grille<br>31 3/32 (790) ext.  | 22 7/16 (570) int.<br>27 9/16 (700) grille<br>31 3/32 (790) ext.  | 22 7/16 (570) int.<br>27 9/16 (700) grille<br>31 3/32 (790) ext.  | 27 9/16 (700) int.<br>31 3/32 (790) ext.   | 27 9/16 (700) int.<br>31 3/32 (790) ext.   | 35 7/16 (900) int.<br>31 3/32 (790) ext.   |
| Profondeur po (mm)                          | 7 7/8 (200)<br>11 7/16 (290)  | 7 7/8 (200)<br>11 7/16 (290)  | 7 7/8 (200)<br>11 7/16 (290)  | 22 7/16 (570) int.<br>27 9/16 (700) grille<br>11 11/32 (290) ext. | 22 7/16 (570) int.<br>27 9/16 (700) grille<br>11 11/32 (290) ext. | 22 7/16 (570) int.<br>27 9/16 (700) grille<br>11 11/32 (290) ext. | 24 13/32 (620) int.<br>11 11/32 (290) ext. | 24 13/32 (620) int.<br>11 11/32 (290) ext. | 24 13/32 (620) int.<br>11 11/32 (290) ext. |
|   | AGU9RLF intérieur             | AOU9RLFFH extérieur           | AGU12RLF intérieur            | AOU12RLFFH extérieur  | AGU15RLF intérieur  | AOU15RLFFH extérieur  | Pression statique po PSE                   |  |  |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | 0-0,36                                     | 0-0,36                                     | 0-0,36                                     |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | Conso. d'énergie/max (W) : clim (W)        |  |  |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | 0,62/2,12                                  | 0,94/2,14                                  | 1,61/2,28                                  |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | Conso. d'énergie/max (W) : chauff (W)      |  |  |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | 0,89/2,46                                  | 1,44/2,48                                  | 1,76/3,19                                  |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | Conso. d'énergie/max (W) : chauff (W)      |  |  |
|   |                               |                               |                               |   |   |   | 0,85/2,46                                  | 1,30/2,48                                  | 1,67/3,19                                  |

Grille UTG-CCGF vendue séparément. Doit être commandée avec chaque plafonnier.



Pour obtenir les meilleures performances, le plus grand soin doit être apporté au choix de la puissance et à l'installation de cet appareil. Les critères ENERGY STAR ne seront atteints que si les climatiseurs et les thermopompes biblocs sont raccordés à des serpentina qui conviennent. Pour plus de détails, contactez votre installateur ou visitez le site [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

